لغويات
مجلة علمية محكمة في تجارب ومحاولات تعليم اللغة العربية
Lugawiyyat
P-ISSN : 2686 - 6420
E-ISSN : 2686 - 6439

فعالية برنامج "يوم الفن اللغوي" في تحسين مهارات الكلام لدى طلاب مبنا أم سلامه في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

Fa'āliyat Barnāmij "Yaum al-Fann al-Lughawī" fī Taḥsīn Mahārāt al-Kalām ladā Ṭullāb Mabnā Umm Salāmah fī Jāmi'ah Maulānā Mālik Ibrāhīm al-Islāmiyyah al-Ḥukūmiyyah Malang

Adzrah Dwi Sunarty Abas*[1], Danial Hilmi[2]
[1,2]*UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia*

e-mail: adzrahdwi@gmail.com[1], hilmi@pba.uin-malang.ac.id[2]

Corresponding Author: adzrahdwi@gmail.com

Abstract

This study investigates the effectiveness of the Yaumul Fan Lughowi program in enhancing students' maharah kalam (Arabic speaking skills) at Mabna Ummu Salamah, UIN Malang. The program is implemented through weekly drama performances conducted in both Arabic and English. A descriptive research design was employed, involving students who had participated in the program for two consecutive semesters. Data were obtained through semi-structured interviews, questionnaires, and classroom observations, and subsequently analyzed using thematic analysis alongside descriptive statistical techniques. The findings indicate that participation in the program contributed to the development of students' speaking proficiency by expanding their vocabulary, improving pronunciation accuracy, and increasing their learning motivation. Nevertheless, its implementation encountered several challenges, particularly limited time allocation and students' demanding academic schedules. To address these issues, more flexible scheduling and the integration of alternative instructional media are recommended. Overall, despite these constraints, the Yaumul Fan Lughowi program demonstrates a positive contribution to the enhancement of students' maharah kalam and supports the development of Arabic language learning.

Keywords: Effectiveness; Linguistic Arts Day; Speaking Skills.

المقدمة

ترتكز عملية تعلم اللغة العربية على أربع مهارات لغوية رئيسة، وتُعد مهارة الكلام إحدى هذه المهارات التي تعكس قدرة المتعلم على التواصل الشفهي. ويُقصد بمهارة الكلام قدرة المتعلم على نقل أفكاره وآرائه ومشاعره إلى الآخرين باستخدام اللغة المنطوقة بأسلوب واضح يحقق التواصل والفهم المتبادل. وتُعد هذه المهارة من أهم المهارات الإنتاجية في تعلم اللغة العربية. إذ لا تقتصر على التعبير عن الأفكار والمشاعر فحسب، بل تهدف أيضًا إلى تمكين المتعلم من التواصل الشفهي بصورة صحيحة وفعالة. ولذلك فإن تنمية هذه المهارة تحتاج إلى وسائل تعليمية مناسبة تشجع المتعلمين على كثرة الممارسة والتفاعل اللغوي، لأن قلة استخدام الوسائل التعليمية قد تؤدي إلى ضعف مشاركة المتعلمين في ممارسة اللغة العربية (Yurman, Islam, and Bahruddin ٢٠٢٣).

وتهدف عملية تعليم مهارة الكلام إلى تمكين المتعلمين من استخدام اللغة العربية بطلاقة وفاعلية في مواقف التواصل المختلفة. ويمكن تحقيق ذلك من خلال عدة جوانب أساسية، أولها تنمية الطلاقة في التحدث عبر توفير فرص متكررة للممارسة حتى يعتاد المتعلم على كما ينبغي أن يتصف كلام المتعلم بالوضوح (Nurlaila ٢٠٢٠). التعبير الشفهي بسلاسة والدقة في النطق وصياغة التراكيب اللغوية. ومن الجوانب المهمة أيضًا تنمية الشعور بالمسؤولية عند التحدث، بحيث يراعي المتعلم مضمون حديثه، والغرض منه، وطبيعة المخاطَب، والسياق الذي يتم فيه التواصل. وإلى جانب ذلك، يُعد تدريب المتعلمين على الاستماع الناقد عنصرًا أساسيًا في تطوير مهارة الكلام، لأنه يساعدهم على التمييز بين الأساليب اللغوية المختلفة وتحسين استجاباتهم التواصلية. وأخيرًا، فإن الممارسة المنتظمة تُسهم في تكوين عادة لغوية إيجابية، مما يساعد المتعلم على ترسيخ مهارات النطق السليم والاستماع الواعي وتحقيق أهداف تعلم مهارة الكلام بصورة أكثر فاعلية (Adama and Mufidah ٢٠٢٢).

وقد أشارت الدراسات الحديثة إلى أن تنمية مهارة الكلام لا تعتمد على إتقان المفردات والقواعد اللغوية فحسب، بل تحتاج أيضًا إلى التدريب المستمر في مواقف تواصلية حقيقية، لأن كثرة الممارسة تسهم في تحسين النطق والطلاقة، وتنمية الثقة بالنفس لدى المتعلمين، مما يجعلهم أكثر قدرة على استخدام اللغة العربية في التواصل اليومي (Asrofik et al. ٢٠٢٥).

يُعدُّ برنامج "يوم الفن اللغوي" من البرامج الأسبوعية التي تنظمها مبنى أم سلمة بجامعة مالانج، ويعتمد على تقديم عروض درامية باللغتين العربية والإنجليزية بهدف تنمية الكفايات اللغوية لدى الطالبات. وتُعد الدراما من الأساليب التعليمية التفاعلية التي تسهم في تطوير مهارة الكلام، إذ تتيح للطالبات فرصة استخدام اللغة العربية في مواقف تواصلية واقعية ضمن بيئة تعليمية ممتعة ومحفزة(Arifuddin et al. 2025) . ومع ذلك، أظهرت الملاحظات الميدانية أن بعض الطالبات لم يحققن الاستفادة المرجوة من هذا البرنامج في تنمية مهارات التحدث، ويرجع ذلك إلى ضيق الوقت وكثرة الالتزامات والأنشطة التي تتزامن مع يوم تنفيذ البرنامج. بالإضافة إلى ذلك، فإن نقص البيئة الداعمة التي تحفز على الممارسة المستمرة خارج إطار البرنامج يحد من قدرة الطالبات على تعزيز ثقتهن بأنفسهن في التحدث باللغة العربية (Arifin, Adam Ibrahim, and Mahmudah ٢٠٢٥). وقد أكدت الدراسات أن البيئة اللغوية الغنية بالتفاعل الحقيقي مع مستخدمي اللغة العربية تسهم في تعزيز الطلاقة، وتنمية الثقة بالنفس، وزيادة فرص ممارسة اللغة في مواقف واقعية، مما يجعل اكتساب مهارة الكلام أكثر فاعلية واستدامة (Kirom, Nur Chotimah, and Masuwd ٢٠٢٦).

استنادًا إلى ما سبق، يتبين أن محدودية فعالية هذا البرنامج تعود إلى مجموعة من العوامل، من أبرزها ضيق الوقت، وكثرة انشغالات الطلاب، وضعف مستوى المشاركة الفعلية، الأمر الذي يؤثر في تحقيق الأهداف المتوقعة من برنامج "يوم الفن اللغوي" في تنمية مهارة الكلام لدى الطلاب.

يُعد ضيق الوقت وكثرة الالتزامات اليومية للطلاب في يوم تنفيذ برنامج "يوم الفن اللغوي" بمبنى أم سلمة بجامعة مالانج من أبرز العوامل التي تحد من فاعلية هذا البرنامج. فالطلاب الذين ترتبط لديهم أنشطة متعددة في اليوم نفسه لا تتاح لهم فرصة المشاركة بصورة مثالية في العروض الدرامية أو التفاعل اللغوي أثناء تنفيذها. ويترتب على ذلك انخفاض فرص ممارسة اللغة العربية في مواقف تواصلية ممتعة وواقعية، مما ينعكس سلبًا على الأثر المتوقع للبرنامج في تنمية مهارة الكلام وتعزيز الكفاية اللغوية لدى الطلاب في البيئة السكنية (Baharun, Nabila, and Bin Harizan ٢٠٢٣).

ولمعالجة التحديات المرتبطة بقصر الوقت وتزاحم الأنشطة الطلابية أثناء تنفيذ برنامج "يوم الفن اللغوي"، يمكن اعتماد عدد من الإجراءات التطويرية، من بينها تنظيم مواعيد البرنامج بما يتناسب مع أوقات فراغ الطالبات، إلى جانب توظيف وسائل تعليمية بديلة، مثل مقاطع الفيديو التعليمية التي تتيح لهن مواصلة التدريب على مهارة الكلام خارج وقت العرض المسرحي. ومن المتوقع أن تسهم هذه الإجراءات في تعزيز فاعلية البرنامج وتوسيع فرص ممارسة اللغة العربية، رغم القيود الزمنية التي تواجه تنفيذه. وانطلاقًا من هذه التحديات، تبرز أهمية إجراء هذه الدراسة لتقديم إسهامات يمكن الاستفادة منها في تطوير البرنامج وتحسين دوره في تنمية مهارات الطالبات اللغوية.

منهج البحث

اعتمد الباحثان في هذه الدراسة على المنهج الكيفي، وتحديدًا المنهج الوصفي الكيفي، للكشف عن مدى فاعلية برنامج "يوم الفن اللغوي" (الدراما باللغة العربية) في تنمية مهارة الكلام لدى طالبات مبنى أم سلمة. ويقوم البحث الوصفي على دراسة الوقائع والظواهر المرتبطة بحياة

الأفراد، مع الاستعانة بسردهم لتجاربهم من أجل فهم تلك الظواهر (Rusandi and Muhammad Rusli ٢٠٢١).

وقد وقع الاختيار على المنهج الوصفي لتوضيح كيفية تطبيق برنامج «يوم الفن اللغوي» ومدى فاعليته في تعلم اللغة العربية بصورة شاملة ومنظمة. وتمثلت المشاركات في هذه الدراسة في الطالبات المقيمات في مبنى أم سلمة واللواتي شاركن في البرنامج لمدة فصلين دراسيين. وجُمعت البيانات الأساسية من خلال المقابلات، بينما استُخدمت الاستبيانات والملاحظات الصفية بوصفها أدوات داعمة.

وأُجريت المقابلات شبه المنظمة للتعرف بصورة أعمق على تجارب الطالبات في المشاركة في برنامج يوم الفن اللغوي. كما ساعدت هذه المقابلات الباحثة على فهم الجوانب التي لم يتناولها الاستبيان، ومنها دوافع المشاركة والتحديات التي واجهتها الطالبات والآثار الشخصية الناتجة عن المشاركة في الأنشطة الدرامية. وتضمنت أسئلة المقابلات تجارب الطالبات في المشاركة في العروض الدرامية، والتغيرات التي لاحظنها في مهارات التحدث لديهن، فضلًا عن آرائهن حول فاعلية البرنامج. أما الاستبيان، فقد أُعد لجمع المعلومات المتعلقة بآراء الطالبات وتجاربهن في المشاركة في برنامج «يوم الفن اللغوي». وشملت أسئلته عدد مرات المشاركة في الأنشطة الدرامية، وأنواع الأنشطة التي نُفذت، وتصورات الطالبات بشأن فاعلية البرنامج في تحسين مهارة الكلام.

وتُستخدم البيانات الناتجة عن الاستبيان لتوفير معلومات كمية داعمة للنتائج المستخلصة من المقابلات(Ma'arif et al. n.d.) . وبالنسبة إلى الملاحظات الصفية، فقد أُجريت لمتابعة تفاعل الطالبات مع برنامج «يوم الفن اللغوي» في بيئة تعليمية طبيعية. وهدفت هذه الملاحظات إلى التعرف مباشرة على كيفية تطبيق الأنشطة الدرامية في تعلم اللغة العربية ومدى ارتباطها بممارسة

مهارة الكلام لدى الطالبات. كما أتاحت للباحثة تسجيل التفاعلات داخل المجموعة ورصد الاستجابات العفوية للطالبات أثناء تنفيذ الأنشطة الدرامية.

عولجت البيانات من خلال التحليل الموضوعي للمقابلات والملاحظات الصفية، والإحصاءات الوصفية للاستبيانات باستخدام التكرارات والنسب المئوية. ثم جُمعت النتائج لتكوين فهم شامل لفاعلية برنامج «يوم الفن اللغوي». ولتعزيز مصداقية النتائج، قورنت البيانات المستمدة من أدوات البحث المختلفة، كما أُجريت مراجعة المشاركين للتحقق من دقة تفسير البيانات. ومن المتوقع أن تسهم نتائج الدراسة في تقديم توصيات عملية لتطوير مهارة الكلام لدى الطلاب، وأن تكون مرجعًا لتطوير برامج تعليم اللغة العربية القائمة على الدراما في المؤسسات التعليمية المختلفة.

نتائج البحث ومناقشتها

تُعد مهارة الكلام من الركائز الأساسية في تعلم اللغة العربية، إذ تمكّن المتعلم من إيصال أفكاره وآرائه ورغباته ومشاعره إلى الآخرين عن طريق التعبير الشفهي والأصوات اللغوية. كما تمثل القدرة على التحدث أحد الأهداف الرئيسة لتعلم اللغة العربية، لما لها من دور مهم في تنمية الكفاءة التواصلية لدى الطلاب (Syamaun ٢٠١٦). وتشير الدراسات الحديثة إلى أن اكتساب هذه المهارة يتطلب بيئة تعليمية تفاعلية توفر للمتعلمين فرصًا متواصلة للتدرب والحصول على التغذية الراجعة المباشرة، الأمر الذي يساعد على تحسين النطق، وتوسيع الثروة اللغوية، وتعزيز الثقة بالنفس عند استخدام اللغة العربية في التواصل (.(Rahayu et al. 2025

وقد أوضحت (Aina, ٢٠٢٤):

أن مهارة الكلام تتمثل في قدرة الفرد على إيصال الرسائل شفهيًا إلى الآخرين.

وانطلاقًا من ذلك، تُعد مهارة التحدث من المهارات الأساسية في تعلم اللغات، إذ تمكّن المتعلم من التعبير والتواصل مع الآخرين. ولا تقتصر ممارستها على القدرة على النطق فحسب، بل

تستلزم أيضًا امتلاك مهارات الاستماع، ومعرفة المفردات، والتحلي بالثقة والشجاعة للتعبير عن الأفكار التي تدور في ذهن المتعلم .(Mustofa ٢٠١١)

تُعد استراتيجية لعب الأدوار من الأساليب التعليمية المعاصرة التي يمكن توظيفها لتنمية مهارات التحدث لدى الطلاب، ولا سيما من خلال ممارسة الحوار والتواصل الشفهي. وتشير الدراسات إلى أن نجاح تعليم اللغة العربية لا يعتمد على المحتوى التعليمي فحسب، بل يتطلب أيضًا امتلاك المعلم للمهارات التدريسية الأساسية، مثل اختيار الطريقة المناسبة، وإدارة الصف، والتعزيز، وتهيئة المتعلمين، لأنها تسهم في تحقيق أهداف التعلم بصورة أكثر فاعلية (.(Garba 2024 وفي هذا السياق، تتيح طريقة لعب الأدوار للطلاب فرصًا للتعلم بصورة تفاعلية تجمع بين النشاط والإبداع والمتعة. ويمكن تطبيق هذه الطريقة من خلال أنشطة متنوعة، من أبرزها التمثيل الدرامي الذي يعتمد على أداء الأدوار المختلفة(Hikmawati et al. 2025) . وبذلك، تُستخدم الدراما بوصفها إحدى الوسائل التعليمية التي تساعد الطلاب على ممارسة اللغة في مواقف تمثيلية. كما تبرز أهمية تعزيز هذه الممارسات من خلال توفير بيئات لغوية داعمة تتجاوز حدود الصف الدراسي، حيث يعد الافتقار إلى التعرض المستمر للغة وتطبيقاتها العملية أحد العوائق الرئيسية التي تحد من تطور المهارات التواصلية لدى المتعلمين (Zurqoni et al. ٢٠٢٠)، مما يستدعي دمج أنشطة إضافية مثل المنافسات اللغوية أو الألعاب التفاعلية لخلق بيئة لغوية مستدامة تعزز الحافز والمشاركة الفاعلة (Fauzul Indra Abrar and Amirrudin ٢٠٢٤). كما توفر الدراما التعليمية فضاءً حيوياً يتيح للمتعلمين تجاوز الصعوبات البنيوية والصوتية للغة العربية، مما يحول عملية التعلم من مجرد حفظ نظري إلى ممارسة تفاعلية تعزز من كفاية الطالب اللغوية والثقافية (Al-Btoush, Alrawashdeh, and Alsawlqa ٢٠٢٣).

تقوم هذه الطريقة على تجسيد الطلاب لشخصيات مختلفة ضمن مواقف محددة، مع التعبير عن ردود الأفعال المناسبة لكل موقف. ومن خلال هذا النشاط، تتاح لهم فرصة ممارسة التفاعل مع الآخرين والتعبير عن أفكارهم في مواقف تحاكي الواقع. كما تسهم هذه الطريقة في تدريبهم على التواصل الفعّال وتنمية قدرتهم على التفاعل مع الآخرين (Aslamiyah ٢٠٢٢:١٤٢). وقد طُبقت هذه الاستراتيجية في برنامج "يوم الفن اللغوي" الذي يُنظَّم في مبنى أم سلمة بجامعة مالانج. وفي هذا الصدد، ذكر أحد الطلاب. وفقًا لأحد الطلاب (Shofi, ٢٠٢٤) :

يُقام برنامج يوم الفن اللغوي أسبوعيًا في السكن الطلابي الجديد التابع لجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، المعروف باسم «سنن أبي علي». ويُنفذ البرنامج مساء كل يوم جمعة بعد صلاة المغرب، ويتضمن تقديم عرض مسرحي يُطلب من كل محاضر في الجامعة المشاركة فيه.

تتولى طالبات الغرف في مبنى أم سلمة تقديم العروض المسرحية بالتناوب أسبوعيًا. ويؤدين الأدوار باللغة العربية واللغة الإنجليزية، مع مراعاة التنغيم وفقًا للنصوص أو السيناريوهات التي أعددنها مسبقًا. كما يحرصن على نطق الكلمات بوضوح وبصوت مسموع، مع الاستعانة بالأدوات والوسائل المساعدة التي تدعم أداءهن أثناء التمثيل. تساهم هذه الأنشطة اللاصفية في خلق بيئة تعليمية ممتعة، مما يتيح للطالبات الحصول على تجربة تعلم حقيقية تتجاوز نطاق التدريس النظري؛ إذ أثبتت الدراسات أن تبني أسلوب الدراما التفاعلي يحفز المتعلمات على ممارسة اللغة في سياق يدمج الخيال بالإبداع، مما يساعد في كسر حاجز التردد وتعزيز الطلاقة اللغوية (أ.د خالد أحمد محمود ٢٠٢٥)،وهو ما يعد خطوة جوهرية لتجاوز التحديات التي يفرضها ضيق الوقت ونقص البيئة الداعمة المستمرة خارج إطار هذا البرنامج. علاوة على ذلك، يساهم دمج أنشطة التحدث أمام الجمهور في تعزيز ثقة الطالبات بأنفسهن وتمكينهن من نقل أفكارهن بشكل منهجي ومنظم

(Juhairiyah and Izzat Amini ٢٠٢٥). وفي هذا السياق، تلعب الممارسات دوراً محورياً في إثراء الحصيلة اللغوية للطالبات وتدريبهن على اختيار الأساليب التعبيرية المناسبة لكل موقف تواصلي، مما ينعكس إيجاباً على فصاحتهن وطلاقتهم في الحديث (Bahruddin and Mustofa ٢٠٢٢).

أما الطالبات اللاتي لا يشاركن في التمثيل خلال الأسبوع، فيُطلب منهن متابعة العرض بصفة متفرجات ومستمعات. وعقب انتهاء المسرحية، يُختار أحد الحاضرات عشوائيًا لإعادة سرد خاتمة العرض وقراءة المفردات التي دوّنتها، ثم يُطلب من بقية الحاضرات تكرار تلك المفردات. واستنادًا إلى مقابلة أُجريت مع إحدى طالبات مبنى أم سلمة (Aina, ٢٠٢٤):

> *أشعر أن هذا البرنامج مفيد جدًا لمهاراتي في التحدث (مهارة الكلام)، لأنه بالإضافة إلى أداء الدراما (الجمهور) يُطلب من الجمهور تدوين المفردات التي نعرفها أو التي سمعناها، وعادةً بعد انتهاء النشاط الدرامي، يتم تعيين شخص عشوائيًا لقراءة المفردات التي سمعها في الدراما ثم نطقها معًا. (Aina, ٢٠٢٤).*

كما ذكرنا أعلاه، فإن هذا البرنامج مفيد جدًا في مهارات التحدث لأن الطلاب يحصلون على مفردات جديدة لم يحصلوا عليها من قبل، ويمكن للطلاب أيضًا اكتشاف الأخطاء في نطق اللغة العربية.

تتمثل أهداف تعليم مهارة الكلام في تمكين الطلاب من التواصل باستخدام لغة سليمة وواضحة يسهل على الآخرين فهمها، وتدريبهم على بناء الجمل وفق القواعد والتراكيب اللغوية الصحيحة. كما يهدف هذا التعليم إلى تعويد المتعلمين على استيعاب المفردات والجمل، ثم إعادة تركيبها والتعبير عنها بلغة واضحة، مع الحرص على اختيار الألفاظ المناسبة للمعنى المراد إيصاله (Rahman ٢٠٢٢). وإلى جانب ذلك، يسعى تعليم مهارة الكلام إلى تنمية إحساس المتعلم بجمال اللغة العربية عند التعبير عن أفكاره، وتعويده على التحدث بصورة تلقائية دون تردد، فضلًا عن تطوير قدرته على وصف المواقف والأحداث واستكشاف التعبيرات المناسبة لها. ويشمل ذلك أيضًا تحسين

مهارة الاستماع إلى الكلمات والتعبيرات التي يستخدمها المخاطب وفهمها، حتى يتمكن المتعلم من الاستجابة بصورة ملائمة، بالإضافة إلى تدريبه على عرض أفكاره بوضوح، والتعبير عنها بطريقة هادفة تحقق الغرض من التواصل.(NURTAHA 2016)

الخلاصة

استنادًا إلى المناقشة السابقة، يتضح أن تنمية مهارات المحادثة والتحدث تمثل أحد الأهداف الأساسية في تعليم اللغة العربية، وهو ما يستلزم المواظبة على التدريب الشفهي وتوفير بيئة لغوية مساندة. ويعتمد برنامج «يوم الفن اللغوي» في مبنى أم سلمة بجامعة مالانج على توظيف الأنشطة الدرامية وطريقة لعب الأدوار لتوفير هذه البيئة، بما يتيح للطلاب ممارسة التحدث ضمن مواقف واقعية وممتعة. ويُعقد هذا البرنامج مساء كل يوم جمعة بعد صلاة المغرب، ويتيح للمشاركين الانخراط في الأنشطة من خلال أداء الأدوار المسرحية أو متابعة العروض والمشاركة فيها بفاعلية. ويحرص المشاركون الذين يؤدون الأدوار على استخدام اللغتين العربية والإنجليزية استخدامًا صحيحًا، مع الاهتمام بسلامة النطق والتنغيم وطريقة التعبير. وفي المقابل، يقوم الحاضرون بتسجيل المفردات الجديدة وترديدها شفهيًا، فضلًا عن إعادة سرد خاتمة المسرحية بعد انتهاء العرض. وتسهم هذه الممارسات في زيادة الحصيلة اللغوية لدى المشاركين وتطوير قدرتهم على نطق الكلمات والتعبيرات بصورة سليمة. وأوضحت المقابلات التي أُجريت مع المشاركين أن البرنامج يسهم في تنمية قدراتهم على النطق والتحدث باللغة المستهدفة. فقد أتاح لهم تعلم مفردات جديدة، والتعرف على الأخطاء النطقية وتصحيحها، كما عزز رغبتهم في التحدث باللغة التي يتعلمونها. وبناءً على ذلك، تشير هذه النتائج إلى دور برنامج «يوم الفن اللغوي» في دعم الجهود الرامية إلى تحسين مهارات التحدث لدى طالبات مبنى أم سلمة.

المراجع

أ.د خالد أحمد محمود, منصور الفيفي. ٢٠٢٥. "الدراما التعليمية وتطبيقاتها فى برامج تعليم اللغة العربية الناطقين بغيرها." *مجلة كلية الآداب . جامعة بني سويف* .34–313:(75)26 doi:10.21608/jfabsu.2025.342288.1390.

Adama, Habibia, and Nuril Mufidah. 2022. "Muhadharoh Untuk Meningkatkan Kemampuan Kalam Santri PP Nurul Hakim Kediri Lombok Barat." *Jurnal An-Nasyr: Jurnal Dakwah Dalam Mata Tinta* 9(2):119–31. doi:10.54621/jn.v9i2.471.

Al-Btoush, Hussein Abdel Kareem, Maissa N. Alrawashdeh, and Rula Odeh Alsawlqa. 2023. "دور الحوار الدرامي في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: دراسة مسحية." *Dirasat: Human and Social Sciences* 50(5):43–57. doi:10.35516/hum.v50i5.1204.

Arifin, Moh. Aziz, Faisal Mahmoud Adam Ibrahim, and Umi Mahmudah. 2025. " أهمية إتقان مهارات الكلام باللغة العربية في الجامعات الإسلامية." *Kalamuna: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 6(1):95–105. doi:10.52593/klm.06.1.06.

Arifuddin, Nur, Dian Arsitades Wiranegara, A. Samsul Ma'arif, Mohammad Rifqi Junaidi, and Bakri Muhammad Bakhiet. 2025. "Integrating Life Skills in Arabic Language Education: Enhancing Bilingual University Graduates' Employability and Competencies." *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* 17(1):276–93.

Aslamiyah. 2022. "Penerapan Model Role Playing Untuk Meningkatkan Maharoh Kalam." *Jurnal Pendidikan Dasar* 2(2):26–32. http://journal.unj.ac.id/unj/index.php/jpd/article/view/11203.

Asrofik, Asrofik, Halimatus Sa'diyah, A. Samsul Ma'arif, and Evi Nurus Suroiyah. 2025. "Ta'ziz Almuhadathat Alhiwariah Bi Al-Lughah Al-Arabiyaah Min Khilal 'Karir Ba'dy' Bayna Al-Muta'alimin Al-Mukatsafiin." *Lugawiyyat* 7(2):62–75. doi:10.18860/lg.v7i2.37032.

Baharun, Segaf, Khonsa' Nabila, and Muhammad Sofwan Bin Harizan. 2023. "A Corelation between Poor Motivation and The Efficiency of Female Students in Speaking Skills at Indonesian Islamic Boarding School | 'Alaaqah Bayna Dha'f Al-Daafi'iyyah Wa Kafaaah Thaalibah Fi Mahaarah Al-Kalaam Bi Al-Ma'had Al-Islaamiy Al-Induuniisiy." *Al-Ta'rib : Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palangka Raya* 11(1):97–110. doi:10.23971/altarib.v11i1.6311.

Bahruddin, Uril, and Bisri Mustofa. 2022. "The Influence Of The Arabic Short Speech Program On Improving The Language Skills of Students/ أثر تطبيق برنامج إلقاء الكلمات العربية في تنمية المهارات اللغوية لدى طلاب المرحلة الجامعية." *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning* 5(2). doi:10.18860/ijazarabi.v5i2.15336.

Fauzul Indra Abrar, and Mira Susanti Amirrudin. 2024. "Analysis of Student Activities in Tanwirullughoh Program on Arabic Communication Skills at UITM Shah Alam." *Jurnal Islam Dan Masyarakat Kontemporari* 25(2):64–71. doi:10.37231/jimk.2024.25.2.885.

Garba, AHMAD. 2024. "المهارات الأساسية الآزمةلتعليم اللغةالعربية في المرحلة الإبتدائية." *Lugawiyyat* 6(1):14–28. doi:10.18860/lg.v6i1.19897.

Hikmawati, Sholihatul Atik, Allastu Nurul Fatim, M. Abdul Hamid, A. Samsul Ma'arif, and Bakri Muhammad Bakhet. 2025. "Kahoot Gamification: Fostering Critical Thinking in

Arabic Listening Comprehension." *Alsina: Journal of Arabic Studies* 7(1):29–62.

Juhairiyah, and Izzat Amini. 2025. " تطبيق طريقة التحدث أمام الجمهور في تحسين مهارة الكلام العربي في برنامج المحاضرة لدى طالبات المستوى الثالث) دراسة الحالة لطالبة معهدجامعة الأمين برندوان) للعام الدراسي :2024-2025." *Al-Kalimat: Journal of Linguistic and Arabic Teaching* 1(2):55–69. doi:10.61166/alkalimat.v1i2.12.

Kirom, Makhi Ulil, Dien Nur Chotimah, and Mowafg Masuwd. 2026. " اكتساب الثقافة العربية من خلال برنامج الانغماس اللغوي لدى أساتذة جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج." *Lugawiyyat* 8(1):1–17. doi:10.18860/lg.v8i1.41818.

Ma'arif, A. Samsul, Abdi Sakti Walenta, Basarudin Rustiyana, Yuliana Ristantya Ningsih, Dwi Rachmawati, and Hakim Hakim. n.d. *Metodologi Penelitian Kuantitatif Dan Kualitatif*. Agam: Agam: PT Srikandi Book Press.

Mustofa, Bisri. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN-MALIKI-PRESS.

Nurlaila, Nurlaila. 2020. "MAHARAH KALAM DAN PROBLEMATIKA PEMBELAJARANNYA." *AL-AF'IDAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Pengajarannya* 4(2):55–65. doi:10.52266/al-afidah.v4i2.596.

NURTAHA, DZIKRU WAHYUNI. 2016. "STRATEGI PEMBELAJARAN MAHĀRAH AL-KALĀM PADA PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB IAIN PAREPARE Oleh:" 19(5):1–23.

Rahayu, Puji, Muh. Zamroni, Dewi Anisatun, and Moh. Soleh. 2025. "Istikhdam Al-Dzaka' Al-Ishthina'i Chat Gpt Voice 'Au Gemini Voice Fi Ta'liim Maharat Al-Kalam Fi Al-Jamiat Al-Indonesia." *Lugawiyyat* 7(2):95–107. doi:10.18860/lg.v7i2.32877.

Rahman, Fathor. 2022. "Optimalisasi Kemampuan Maharah- Al Kalam Melalui Penerapan Authentic Assessment Pada Pembelajaran Bahasa Arab Di SD Al-Qodiri Jember." *Lisan An Nathiq : Jurnal Bahasa Dan Pendidikan Bahasa Arab* 4(1):18–33. doi:10.53515/lan.v4i1.4861.

Rusandi, and Muhammad Rusli. 2021. "Merancang Penelitian Kualitatif Dasar/Deskriptif Dan Studi Kasus." *Al-Ubudiyah: Jurnal Pendidikan Dan Studi Islam* 2(1):48–60. doi:10.55623/au.v2i1.18.

Syamaun, Nurmasyithah. 2016. "Pembelajaran Maharah Al-Kalam Untuk Meningkatan Keterampilan Berbicara Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan." *لساننا (LISANUNA): Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya* Vol. 4. doi:https://doi.org/10.22373/l.v4i2.852.

Yurman, Arnindio Maulidika, Badrul Islam, and Uril Bahruddin. 2023. "Fa'aliyyah Tathbiiq Al-Wasaail Al-Sam'iyyah Al-Syafahiyyah Li Tarqiyyah Mahaarah Al-Kalam Lada Thullaab Madrasah As'ad Al-Mutawassithah Al-Islaamiyyah Bi Madinah Jambi." *LUGAWIYYAT* 5(1):54–71. doi:10.18860/lg.v5i1.20503.

Zurqoni, Zurqoni, Heri Retnawati, Syarifatur Rahmatullah, Hasan Djidu, and Ezi Apino. 2020. "Has Arabic Language Learning Been Successfully Implemented?" *International Journal of Instruction* 13(4):715–30. doi:10.29333/iji.2020.13444a.